

臺南市 101 學年度國教輔導團本土語言領域輔導小組 團務會議暨專業成長會議紀錄

壹、時間：102 年 6 月 20 日星期四下午 1400

貳、地點：仁德國小

參、主席：王念湘

肆、記錄：陳彥貝

伍、出席人員：如簽到簿

陸、主席致詞：略

柒、業務報告：略

捌、討論議案：

一、老七佳石版屋部落踏查

序	7/6 活動內容	7/7 活動內容
1	Mecevung-相見歡(09:00~09:30)	早安!kanu
2	Sema gadu-搭乘蹦蹦車	Kivalja-部落巡禮
3	Tjemavac-七佳古道懷舊	Cemapa-烤肉
4	Kencengelj-午餐時間(午休)	Kencenglj-泡茶-午休
5	Ki ljaceng-採集食材	paimasuz 整理場地
6	Kemasa-準備晚餐	Ljeauz-坐蹦蹦車下山
7	Keman-享用晚餐	Pana-七佳溪戲水
8	Paljilji-夜間觀察	Tjumaq-平安回家(16:30~)
9	Taqedu-晚安休息	

二、增聘輔團員

(客)	涂聖方	龍潭國小	文欽校長聯繫	0931-525547
(客)	高儷玲	大成國中	文欽校長聯繫	
(閩)	王秋晴	南大附小	艾函聯繫	0919-144669
(閩)	蘇啟豐	五王國小	念湘聯繫	
(閩)	吳炎坤	海佃國小		
(客)	陳詩芸	崇明國中		0926-159893
(原)布農	全淑潔	新東國中		0918-848385
	鄭雅文	後甲國中	候用校長	

(閩)	李昭蓉	裕文國小		0927-072697
(閩)	林君霞	永康國小		
	郭敏伶	安平區安平國小	芳朱校長聯繫	0922-720118
	林義順	安南區海佃國小	候用校長	0928-372672

三、出差旅費報支要點(7/20)

100.03.10 府主歲字第 1000175932 號函訂定

102.02.01 府主歲字第 1020116715 號函修訂

- 一、供膳二餐以上者，不得報支前項膳費。但雜費得按每日膳雜費數額二分之一報支。
- 二、出差單程超過 60 公里者，膳雜費每日一律按新臺幣 200 列支，交通費得核實報支；
- 三、出差單程 5 公里以上 60 公里以下者，膳雜費每日一律按新臺幣 120 元列支，交通費得核實報支；
- 四、出差單程未滿 5 公里者，得核實報支交通費。

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
輔導團團務會議暨專業成長工作坊	分區到校諮詢服務(國小組)	輔導團團務會議暨專業成長工作坊：辦理課綱微調課程轉化(威介)	數位學習服務平台經營與推廣教育訓練研習	101 學年度的南一區本土語言跨縣市工作坊	參觀「美國在台協會」高雄美國學校	分區到校諮詢服務(國中組)	輔導團團務會議暨專業成長工作坊：辦理課綱微調課程轉化(威介)	分區到校諮詢服務(國小組)	輔導團團務會議暨專業成長工作坊：有效教學能力(世國)	分區到校諮詢服務(國中組)
奇美成大	大港國小	仁德國小	資訊中心	雲林南陽	高雄美國學校	安平國中	德高國小	佳興國小	德高國小	大內國中
2/21(四)	3/6(三)	3/7(四)	3/8(五)	3/8(五)	3/14(四)	3/15(五)	3/21(四)	4/3(三)	4/11(四)	4/12(五)

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
101 學年度的南一區本土語言跨縣市工作坊	分區到校諮詢服務(國小組)	本土語言組跨縣市分區聯盟交流(南一區)出版品分享	輔導團團務會議暨專業成長工作坊：多元評量教學案例(千珊)	分區到校諮詢服務(國中組)	本土語言跨縣市分區聯盟暨工作坊成果年度研討會	分區到校諮詢服務(國小組)	十二年國民基本教育精進教學－國小中學數位學習服務平台「線上課程製作工作坊」研習	十二年國民基本教育精進教學－國小中學數位學習服務平台「線上課程製作工作坊」研習	輔導團團務會議暨專業成長工作坊：補救教學(育玲)	佐藤學【學習共同體】成果分享參訪
雲林南陽	龍潭國小	嘉縣社團	大內國小	南寧高中	豐原院區	海佃國小	資訊中心	資訊中心	大內國小	新北市秀山國小
4/19(五)	5/1(三)	5/3(五)	5/9(四)	5/10(五)	5/23-24	5/29(三)	5/31(五)	6/7(五)	6/6(四)	6/7(五)

23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
分區到校諮詢服務(國中組)	101 學年度教育局改組後輔導團召集校長座談	輔導團團務會議暨專業成長工作坊：優良試題(鶴原)	總團會議：期末團務會議	本土語言種子教師培訓研習 I	本土語言種子教師培訓研習 I	本土語言種子教師培訓研習 II	本土語言種子教師培訓研習 II	教育部輔導團績優團隊複審(結合本市精進計畫期中檢核辦理)	102 年臺灣史蹟研習會	本土語言指導員期初培訓
新東國中	新南國小	仁德國小	公誠國小	大內國小	大內國小	仁德國小	仁德國小	新南國小	臺北捷運北投會館	豐原院區
6/7 (五)	6/11 (二)	6/20 (四)	6/27 (四)	7/1 (一)	7/2 (二)	7/3 (三)	7/4 (四)	7/17 (二)	7/23- 7/26	9/2- 6

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
國教輔導團輔導員初階培育班	國教輔導團輔導員進階培育班	國教輔導團輔導員召集人培育班	本土文學寫作研習							
豐原院區	豐原院區	三峽院區	豐原院區							
9/9- 13	9/30- 10/4	10/2- 10/4	11/25- 11/29							

四、臺南市 101-102 年度本土語言文學賞析補充教材扎根普及計畫【南都文賞】

- 一、發展本土語言文學賞析教材教學補充參考資料與教學簡報
- 二、發展本土語言文學賞析教材教學設計、學習單與教學影片
- 三、發展本土語言文學賞析教材電子繪本及有聲書
- 四、建置本土語言文學賞析教學網站，分享教學資源，提供給各校教學使用
- 五、結合藝術與人文領域教學，發展本土語言文學舞台劇教學示例

五、102 年度精進教學子計畫二-國教輔導團精進教學第一期經費補助

順序	明細科目	子計畫 1	子計畫 2	子計畫 3	子計畫 4	子計畫 5	子計畫 6
一	2 服務費用	團務運作－分區到校諮詢服務	團務運作－專業對話與主題研討(外聘*2)	團務運作－教學策略與示例研發工作坊	團務運作－本土語言種子教師培訓研習(輔導團員教學策略與示例研發工作坊)(48750/場)	精進教學－專業成長運作費 21000+14000	精進教學－差旅費 30000+21400
	23 旅運費	12100	2000	26400	8000		6750
	24 印刷裝訂費與廣告費	9600(60*8 場)	11000(22*10 場)	6600(22*6 場)	9600(160*2 場)		
	28 專業服務費		9600(1600*6)		28800(外聘 36*1600)	21000	
	32 用品消耗(雜支)	2000	1300	1900	2350		
	合計	23,700	23,900	34,900	48,750	21,000	

※輔導團工作計畫經費編列說明

- (一)各團團務運作經費：每團補助 18 萬(含國中、小，不含生活課程)，生活課程各議題團每團補助 9 萬。
- (二)各團專業成長費：各領域及議題團每團補助 3 萬 5,000 元,但申辦專任輔導員之領域及議題團每團補助 4 萬元。
- (三)各團差旅費：各領域及議題團每團補助 5 萬元。
- (四)各團之教材教具費總數不得編列超過 1 萬 3,000 元。
- (五)膳費補充說明：膳費 80 元(研習時間至 12:30 後或 17:30 後)，不額外編茶水費。
- (六)雜支：文具用品、紙張、電腦耗材墨水匣、郵資、水電等，全部都屬於雜支請併入計算，不能單獨列出”文具紙張”或”電腦耗材”等文字。所有經費併入計算後要注意雜支計算，雜支計算勿超過業務費總額（不包括雜支）的 6%。

六、輔導團績優團隊獎勵實地訪視程序 7/17(三)

績優團隊決審於 7 月 17 日於市府六樓會議室召開（上週寄給大家的行事曆有寫到），針對當天各團訪談大約各 20 分鐘左右。請教過相關訪視人員，訪視建議準備內容如下：

- (1)團內國中組、國小組如何相互搭配合作
- (2)協助過中央或本市教育局推行過哪些方案或計畫
- (3)團內課程轉化之特點（重點包含有效教學、多元評量、補救教學等）
- (4)簡報或影片精簡，短時間內呈現特色(5-8 分鐘左右)
- (5)委員花滿多時間在問問題的，所以當天受訪團員，建議以熟悉業務或口才伶俐清晰者為優先。（國中與國小各至多 2 員）

注意事項：

- 一、請另安排 5 人以上場地辦理。
- 二、請安排各參賽輔導團團隊參與座談（國中與國小各至多 2 員）
- 三、請提醒各參賽輔導團團隊訪視當日將以現有資料進行檢閱，毋須另行準備訪視資料。
- 四、實際時間請配合各直轄市、縣（市）期中檢核會議議程及進入決審團隊數調整。
- 五、當日訪視委員撰寫之審查意見，請填妥並簽名後，逕交由本專案助理收集彙整與繕打。

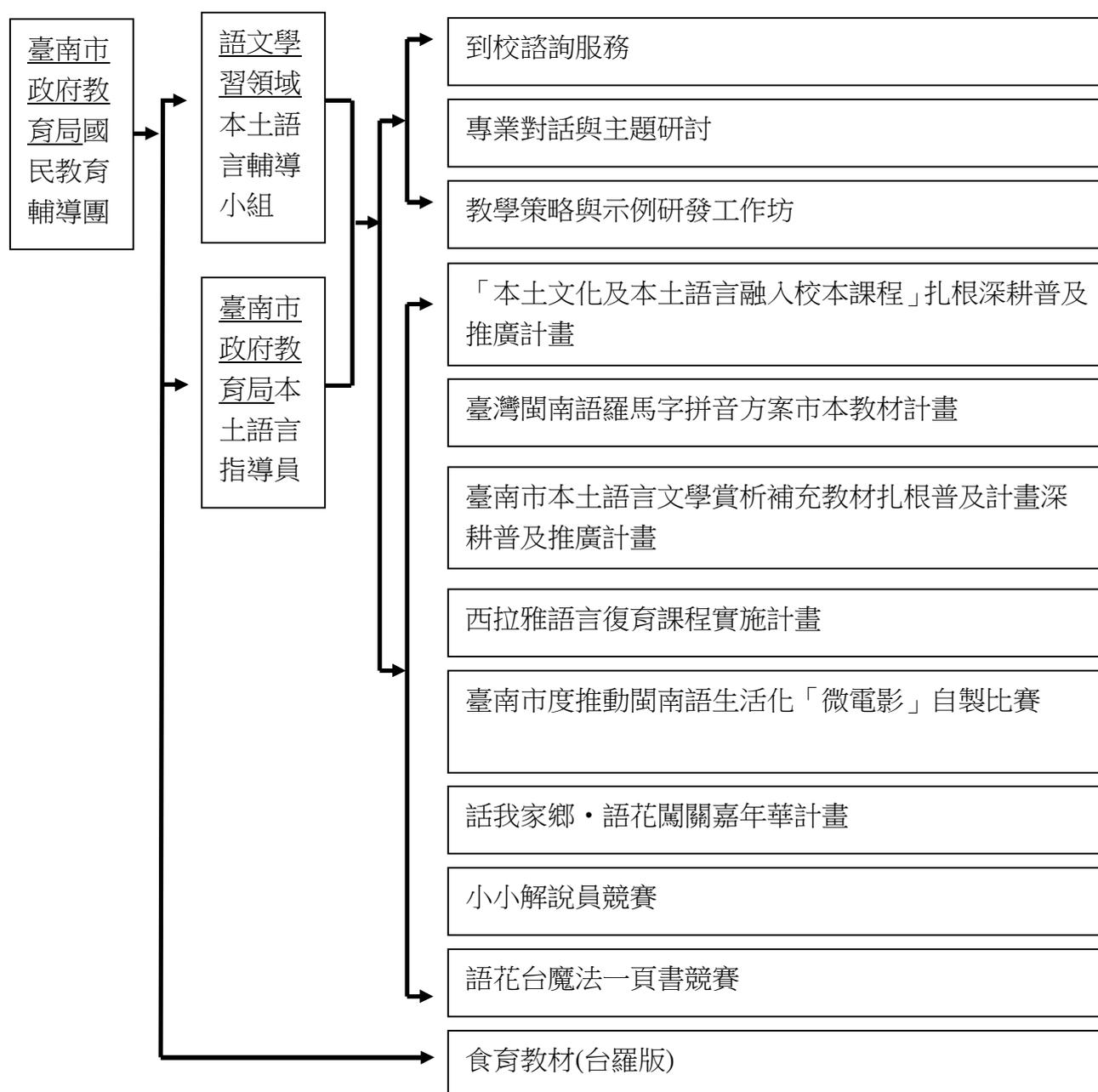
102 年度「國民教育輔導團領域輔導小組運作績優團隊獎勵計畫」實地訪視程序表

時 間	流 程	主持人	備 註
09:00 - 10:00	參賽團隊一 (英語)	領域輔導小組 獎勵審查委員	
10:00 - 10:05	團隊換場時間		
10:05 - 10:45	1.參賽團隊簡報(10 分鐘) 2.審查委員資料檢閱(10 分鐘) 3.審查委員與團員座談(20 分鐘)	領域輔導小組 獎勵審查委員	參賽團隊二 (本土)
10:45 - 11:05	訪視委員撰寫審查意見	領域輔導小組 獎勵審查委員	
11:05 - 11:10	團隊換場時間		
11:10 - 12:10	參賽團隊三 (數學)	領域輔導小組 獎勵審查委員	

轉變—本土語言風華再現

本土教育的扎根深耕，必須透過本土文化、本土語言、校本課程、資訊融入等之課程參與，才能落實發展，而經由課程統整，一方面建立學生學習本土語言、文化的興趣，培養學生本土文化之基本能力，另一方面充分發展多元之本土教育，進而達到「在地學習、學習在地」、「探索臺灣文化、產生家鄉認同」之目標。

因此我們透過臺南市政府教育局國民教育輔導團、本土語言輔導小組、本土語言指導員在不同歷程中，將工作計畫做適度的規畫，透過召開會議、擬定計畫、到校輔導、專業諮詢、成效檢討等多元的活動推展，除了有效提昇教師的教學知能外，對於創意教學的結合以及在地語言教材編輯，成效更是明顯可見。



資料分析：

一、精進教學子計畫一

(一)專業成長運作費

(二)差旅費

二、精進教學子計畫二

(一)分區到校諮詢服務

(二)專業對話與主題研討(外聘*2)

(三)教學策略與示例研發工作坊

(四)輔導團員教學策略與示例研發工作坊(本土語言種子教師培訓研習)

三、跨縣市工作坊

(一)本土語言組跨縣市工作坊(南一區)

(二)本土語言組跨縣市分區聯盟交流出版品分享(南一區)

四、本土教育計畫

(一)研發臺灣閩南語羅馬字拼音方案市本教材計畫(台語 ABC)

(二)本土語言文學賞析補充教材扎根普及計畫(南都文賞)

(現代詩、囡仔歌、歌謠、散文、劇本等 20 篇作品)

(三)『本土文化及本土語言融入校本課程』扎根深耕普及推廣計畫

南市：98(25)、99(24)；南縣：96(4)、100(6)；合併南市：100(39)、101(25)

(五)西拉雅語言復育課程計畫

(六)推動閩南語生活化「微電影」計畫

附件 1：臺南市 102 年推動市立高級中學以下學校本土教育實施計畫

101 本土教育計畫		102 本土教育計畫		
1	『本土文化及本土語言融入校本課程』扎根深耕普及推廣計畫(98-101 年)	1-1	『本土文化及本土語言融入校本課程』扎根深耕普及推廣計畫(96-102 年)	輔導臺南市各區 50 所本土語言融入校本課程種子學校，強化臺南市本土語言教育種子教師課程發展之理論與實務能力。
	閩南語兒童劇劇本編(改)創增能研習	1-2	本土語言兒童文學賞析補充教材扎根普及計畫	融合在地精神，結合在地文學作家之作品，發展易教樂學的兒童優良本土語言文學賞析教材，提供本土語言課外閱讀、作文、朗讀之範本，提高本土語言教學之成效。
		1-3	研發臺灣台語羅馬字拼音方案市本教材計畫	結合大學語言專業師資，及學校教學團隊，共同研發、編輯具台南特色的課程教材。藉以提升教師專業，及臺羅教學成效。
	落實母語生活化教育—推動創新教學暨發展教學模組計畫	1-4	推動創新教學暨發展教學模組—母語結合傳統藝術	透過學校暨有之特色團隊，結合本土語言教學，創造有效教學典範。
2	臺灣閩南語教學初階研習計畫(1 梯次)	2-1	臺灣台語教學初階研習計畫	為本市新進教師及尚未修習初階研習者規畫辦理。
3	臺灣閩南語教學進階研習(3 梯次)	2-2	臺灣台語教學進階研習	本市進階研習培訓合格者目前有 6000 位老師，教師進修意願強烈，故舉辦 2 場以符合現職教師需求。
4	臺灣閩南語認證加強班研習	2-3	臺灣台語認證加強研習	配合教育部辦理臺灣台語語言能力認證，辦理此研習班輔導本市現職本土語言教師通過檢測。
		2-4	客家語教學支援工作人員認證計畫	透過客家語教學師資培訓及檢核活動，提昇本市客家語教學教師教學知能。
		2-5	客家童詩欣賞暨寫作創作研習實施計畫	增進教師研發客家童詩創作的的能力，使教學更活潑化、促進學生學習興趣及提昇教學品質。
7	「做得做得」客家語教學工作坊	2-6	「做得做得」客家語教學工作坊	透過客語口說藝術、花布包及奇術(魔術)教學增進客家語教學人員的知能。
8	原住民族語教學支援教學工作人員教材教法研習	2-7	原住民族語教學支援教學工作人員教材教法研習	以手工繪本書之製作，增強教學支援人員的專業知能。
9	教師原住民文化研習(當白浪遇見魯凱)	2-8	教師原住民文化研習	"原"來真美：<原住民風情錄> 杵音活動研習

10	校園原住民族文化饗宴巡迴列車	3-1	校園原住民族文化饗宴巡迴列車	透過原住民族文化饗宴列車的巡迴表演交流，使學生遇見原住民的古老傳說與現代搖滾。
11	客家文化列車到校巡迴表演	3-2	府城客家文化列車到校巡迴表演	讓本市學童透過客家文藝活動的欣賞，認識客家文化，以體驗了解客家文化語言。
12	原民小子 Pakalungay 夏令生活體驗營	3-3	原民小子夏令營	Pakalungay 傳統祭儀生活體驗營 3 天
13	小小解說員培訓	3-4	小小解說員培訓	辦理小小解說員培訓說明會、補助各校培訓小小解說員、辦理府城 TOP 小小解說員比賽
		3-5	推動台語生活化—「微電影」自製比賽實施計畫	提升學生對台語學習的興趣，並讓學生在過程中涵養熱愛本土情懷
5	客家語初階師資培訓			
6	客家語進階師資培訓			
	客語生活學校計畫		客語生活學校計畫	
	本土語言指導員到校諮詢服務		本土語言指導員到校諮詢服務	
	葉石濤臺灣文學史綱研習營		葉石濤文學紀念館暨文學地景踏查	提昇本市國中小校園文藝風氣，深耕校園文藝脈
			國中小校長西拉雅文化巡禮研習營	了解台南-西拉雅原住民族的歷史與文化，重新認識西拉雅族生活中所展現文化之美，由瞭解、認同促進族群的相互尊重與和諧相處。
			教學行政人員本土語言研習	了解本土教育推動內涵，相關法令規定、活動期程，以提昇本土語言相關行政服務能力。

玖、臨時動議及交換意見：(無)

拾、散會：同日下午 4 時 30 分